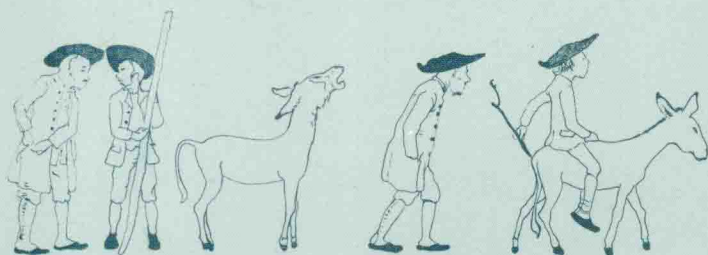


近代名译丛刊



伊索寓言 古译四种合刊

林 纾等译 庄际虹 编



上海大学出版社

近代名译丛刊



伊索寓言 古译四种合刊

林 纾等译 庄际虹 编

上海大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

伊索寓言古译四种合刊/庄际虹. — 上海: 上海大学出版社, 2014. 8

ISBN 978-7-5671-1378-7

I. ①伊… II. ①丁… III. ①寓言-作品集-古希腊
IV. ①I 545. 74

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 144857 号

责任编辑 徐雁华 封面设计 柯国富

校 对 孙绮虹 技术编辑 章 斐

伊索寓言古译四种合刊

林 纾等译 庄际虹 编

上海大学出版社出版发行

(上海市上大路 99 号 邮政编码 200444)

(<http://www.shangdapress.com> 发行热线 021-66135112)

出版人: 郭纯生

*

南京展望文化发展有限公司排版

上海市印刷四厂印刷 各地新华书店经销

开本 890×1240 1/32 印张 6.75 字数 175

2014 年 8 月第 1 版 2014 年 8 月第 1 次印刷

印数: 1~3 100

ISBN 978-7-5671-1378-7/I·241 定价: 28.00 元

丛书主编

王培军 丁骏绮

读《伊索寓言》随笔

王仲远

一、儿时读《伊索寓言》，见书中鸟兽说话，与人类无别，觉鸟兽亲人，眼中心中，别是一天地；迨长大涉世，又复读之，则知扰攘人间，其言若动，异于鸟兽也几希。

二、《伊索寓言》一书，在古希腊经典中，脍炙人口，过于荷马、柏拉图。夫何故？曰：无他，以其妙于譬喻，犁然有当于人心也。

三、闻西方诸佛，有广长舌，覆面上至发际，善能说世间法、出世间法，如瓶写水，乃所说《譬喻经》、《百喻经》、《杂譬喻经》，皆不及一《伊索寓言》，何耶？

四、昔人称徐坚《初学记》：“非止初学，可为终身记。”每为失笑。《初学记》不过一兔园册，何必终身记？为此语者，必是一獭祭中讨生活人。然若移此语，以评《伊索寓言》，则真一毫不差，无复可议。

五、读《伊索寓言》一过，可抵十年阅世。其中所载，无所不有：诈者，伪者，贪者，妒者，傲者，夸者，谗者，痴者，黠者，媚者，谄者，怯者，吝者，虚矫者，自欺者，挟势者，毒者，险者，鄙者，野者，愚者，愿者，无目者，多心者，寡情义者，强梁者，反侧者，无自量者，捧心者，行小惠者，随人俯仰者，喙长三尺者，病夏畦胁者。何物文人，呵之欲活。

六、蒙庄云：“饰小说以干县令，其于大达亦远矣。”《伊索寓言》

一书，何尝非小说，又何尝不能达道？蒙庄此语，吾不凭也。

七、或论文病云：文繁理富而无主脑，则散钱未串，游骑无归。《伊索寓言》一书，何尝立主脑？然传世数千年，化身百万亿，上至才人宿学，下至妇孺乡氓，无不爱读，知散钱非病，病者非钱耳。

八、请试问诸肆人：散乱之真钱，整齐之伪钞，于斯二者，其何择？人必不待辞毕，而攫真钱以去。

九、《伊索寓言》一书，犹非散钱比，实数百粒照夜珠也。

十、某禅师云：寸铁可杀人。若载一车兵器，逐件去弄过，便非杀人手段。《伊索寓言》，是此寸铁也。

十一、又云：若是作家战将，便可单刀入阵。《伊索寓言》，是此单刀也。

十二、传大禹之时，远方图物，贡金九牧，铸鼎象物，魑魅罔两，莫能遁形。《伊索寓言》，是此象物鼎也。

十三、温峤至牛渚矶，其下多怪物，然犀角而照之。须臾，见水族覆灭，奇形怪状。《伊索寓言》，是此犀牛角也。

十四、《涅槃经》云：一目盲人为治目故，造诣良医，是时良医，即以金錍决其眼膜。《伊索寓言》，是此金錍也。

十五、读《伊索寓言》，见其中鸟兽，种种作为，反以自观，便是一镜子。

十六、读《伊索寓言》，其鞭辟近里处，真能令浑身汗出，痛快淋漓。

十七、读《伊索寓言》，便是暮鼓晨钟，石火光阴中，发人猛省。

十八、读《伊索寓言》，便是顶门针、对症药，破病去毒，斫却尘根。

十九、读《伊索寓言》，便当作格言看，时时把玩，枕肱不厌。

二十、读《伊索寓言》，须知其险处诈处，亦是其朴处真处。

二十一、读《伊索寓言》，便当知人间事，无不被他讥及，惟不及好色耳。

二十二、读《伊索寓言》，可以知人，可以论世，可以为师，可以当友，可以独处，可以修身，可以讨论，可以解衣槃礴，可以娱目醒心。

二十三、读《伊索寓言》，可以鉴往，可以知来，可以破执，可以祛疑，可以为冰鉴，可以为指南针，可以为照世杯。

二十四、读《伊索寓言》，可以笑，可以叹，可以怒，可以哀，可以哭，可以兴，可以风，可以刺，可以下酒，可以析醒，可以当晚餐，可以已头风，可以忘忧，可以深长思。

二十五、象山云：东海有圣人出焉，此心同也，此理同也；西海有圣人出焉，此心同也，此理同也。读《伊索寓言》，便当与吾国古书参观，见得西海东海，心理无二。今辄拈出十许条，为读者比质。

二十六、《伊索寓言》云：一富室与治革者毗，恶其臭，令徙。革人迁延弗徙，久之，富人渐与臭习，亦不令徙。《说苑》则云：与恶人居，如入鲍鱼之肆，久而不闻其臭，亦与之化矣。

二十七、《伊索寓言》又云：富翁购鹅并鹄，鹅佐饮，鹄以度曲。迨夜厨人宰鹅，误取鹄，鹄扬声而度曲，厨人知其误，遂释鹄取鹅。《庄子·山木》则云：庄子出于山，舍于故人之家，故人喜，命竖子杀雁而烹。竖子请曰：“其一能鸣，其一不能鸣，请奚杀？”主人曰：“杀不能鸣者。”

二十八、《伊索寓言》又云：一盲人能以收揣畜，而辨其名。一日，人以狼豕试之，盲人扪之，曰：“吾未知其为狐豕狼豕也？若投之羔群，则羔必无幸。”《左传·宣公四年》则云：楚子良生子越椒，子文见之，曰：“必杀之。是子也，熊虎之状，而豺狼之声；弗杀，必灭若敖氏。”子良不可。后果覆其宗。

二十九、《伊索寓言》又云：有中年之人，发已作灰色，而眷二妇，其一少艾，其一姬也。姬自愧以衰年近少壮，拔其人黑发，而留苍者；其少妇又恶以身事老人，欲去其发之苍者，而留黑。久之，其人遂秃。《遁斋闲览》则云：有一人年老，置婢妾数人，令婢妾镊之。妻忌其少，为群婢所悦，乃去其黑者；妾欲其少，乃去白者。未几，颐颌遂空。

三十、《伊索寓言》云：村姑戴牛乳一器过市，思售乳得资，可易鸡子三百，伏之，即醵五十，可得二百五十雏。既硕，尽鬻之，得金裁衣，被之招摇过市，群少年必请婚于我，我必尽拒以恣吾择。思极而摇其首，首动，器覆于地，乳乃尽泻。《庄子·齐物论》则云：“女亦大早计，见卵而求时夜。”是也。《雪涛小说》又云：一市人贫甚，偶一日拾得一鸡卵，归告其妻：“我持此卵，借邻人鸡伏之，待其长成，又可以生卵，一月可得十五鸡，两年之内，鸡又生鸡，得鸡三百，可易十金。即以十金买五牛，牛复生牛，数年之间，乃得百五十牛，又易三百金。我便以三之一市田宅，又三之一市童仆、买小妻，……”妻闻欲买小妻，怫然大怒，便击破卵。

三十一、《伊索寓言》又云：老圃垂死，将策其子以勤，乃呼而近榻，曰：“吾家葡萄之圃，有隐藏，宜善视之。”老圃既死，群子争掘其圃殆遍，莫得所谓藏者，而明年葡萄大熟。《史记》则云：赵简子召诸子与语，毋卹最贤，简子乃告诸子曰：“吾藏宝符于常山上，先得者赏。”诸子驰之常山上，求无所得。毋卹还曰：“已得符矣。”简子曰：“奏之。”毋卹曰：“从常山上临代，代可取也。”

三十二、《伊索寓言》又云：狐延鹭作客，惟豆羹一器，摊之盘中。狐舐之快绝，鹭啄虽锐，得豆恒少，豆遂尽为狐食。他日鹭报飧，以瓶贮饌，鹭啄能入，狐则不能，嗅之而已。《曲洧旧闻》则云：刘攽折简招苏轼，过其家吃晶饭，轼不知何物，比至，见案上所设，惟盐、萝卜、饭而已。始悟以“三白”戏。临去，请攽明日过，具糲饭待之。攽亦不知何物，如期往，谈论过食时，饥甚索食，轼徐曰：“盐也毛（毛，无也），萝卜也毛，饭也毛，非糲而何？”

三十三、《伊索寓言》又云：群鼠聚议御猫法，一鼠曰：“必猫项系铃，行则铃动，即恃此为吾警。”主议者悦，询何人能以铃系猫，坐中莫能应。《指月录》则云：金陵清凉泰钦禅师，性豪逸，法眼独契重。一日眼问众：“虎项金铃，是谁解得？”众无对，师适至，对曰：“系者能解。”

三十四、《伊索寓言》又云：有人挟狮并行，途次争勇，偶经石人像前，像持絙缚狮，状至雄猛，乃指而示狮，诨人之能，狮曰：“此像出诸人为，故尔。果狮能造像，必状人被狮缚矣。”《醉翁谈录》则云：有人妻性妒，嬖妾无敢近者，其人诵《毛诗》，以晓谕之。其妻问书甚人做，曰：“周公做”。其妻云：“若是周婆做，断不这样说。”

三十五、《伊索寓言》又云：驴蒙狮之皮，出游，群兽咸慑。驴乐甚。嗣遇一狐，讥之曰：“使吾未闻君鸣，吾亦几慑矣。”《郁离子》则云：蒙人衣狻猊之皮，以适圉，虎见之而走，谓虎为畏己也，返而矜有大志。明日服狐裘而往，复与虎遇，虎立而睨之，怒其不走也，叱之，为虎所食。

三十六、《伊索寓言》又云：群鼠穴于人家，为猫所知，入而扑之。鼠匿不出，猫思以计诱之，乃自悬身于钩，状如死者。鼠探首穴外，曰：“媪也，尔化身为肉团然者，吾亦不敢近。”《雅谑》则云：一鼠避一瓶中，猫捕之不得，以须略鼠，鼠因喷嚏。猫在外呼曰：“千岁！”鼠曰：“汝岂真为我寿？诱我出，欲嚼我耳！”

三十七、《伊索寓言》又云：耕者与狐仇，以狐累食其鸡鹜也。既而果得狐，乃以麻渍膏，缀其尾焚之。狐无心窜入其田，田禾方熟，因兆焚如，耕者终年勤动，不遗一粒矣。《龙门子凝道记》则云：越西有男子，结茨以为庐，尝患鼠，无策以驱之。一旦被酒归，始就枕，鼠百故恼之，目不得瞑。男子怒，持火四焚之，鼠死庐亦毁。次日酒解，伥伥无所归。

三十八、《伊索寓言》又云：有业匠而贫者，家祀水星之像，礼之，冀免其贫。久而家日益落。匠大怒，取神像而毁之，像首脱，金汁自项涌出。匠曰：“吾礼汝，而贫日甚；一毁，而首金乃涌出。然则尔亦贱种耳。”《艾子杂说》则云：艾子行见一庙，前有一小沟，有人行至水，不可涉，顾庙中，辄取大王像，横于沟上，履之而过。复有一人至，见之，扶起，以衣拂饰，捧之坐上，再拜而去。须臾，艾子闻庙中小鬼曰：“大王居此为神，而为愚民所辱，宜祸以罚之。”王曰：“然则当祸后来

者。”艾子叹曰：“真是鬼怕恶人也！”

三十九、《伊索寓言》又云：蝙蝠夜飞，触壁而坠，为鼠狼所获。蝠乞命，狼曰：“吾性与鸟为仇。”蝠曰：“吾虽善飞，鼠耳，非羽族也。”狼释之。已而复坠，为他狼所得，蝠复乞命，狼曰：“吾最恶鼠。”蝠曰：“吾能飞，蝠也。”《笑府》则云：凤凰寿，百鸟朝贺，惟蝙蝠不至。凤责之曰：“汝居吾下，何傲乎？”蝠曰：“吾有足，属于兽，贺汝何为？”一日麒麟生诞，蝠亦不往，麟亦责之。蝠曰：“吾有翼，属于鸟，何以贺与？”

四十、《伊索寓言》又云：大橡见拔于风，偃于江上，水草及岸草，均为所压。因语草曰：“尔何不见拔？”草曰：“吾辈风来即偃，因得自全。”《说苑》则云：常枞有疾，老子往问焉，枞张其口，而示老子曰：“吾舌存乎？”老子曰：“然。”“吾齿存乎？”曰：“亡。”枞曰：“子知之乎？”曰：“夫舌之存也，岂非以其柔耶？齿之亡也，岂非以其刚耶？”

四十一、噫，读《伊索寓言》毕，隐几而坐，浮一大白，作随笔四十条，而诵“云谁之思，西方美人。彼美人兮，西方之人兮”，彼其于世，殆未数数然也。甲午六月识。

目 录

读《伊索寓言》随笔

况义

- 一 形体叛腹 3
- 二 南北风争胜 3
- 三 三友 4
- 四 嫠妇养鸡 4
- 五 老圃吁天 5
- 六 犬逐肉影 5
- 七 驴存马亡 5
- 八 狼谗狐 6
- 九 狐赚乌肉 6
- 一〇 驴效猓 6
- 一一 同行遇虎 7
- 一二 屋鼠与野鼠 7
- 一三 徐行可至 7
- 一四 驴服盐 8
- 一五 蝇喂羸创 8
- 一六 驴逢人礼 8
- 一七 口吹凉热 9
- 一八 业屨者弹写真 9

- 一九 抬驴走 9
- 二〇 王者鸠 10
- 二一 雕者从众作 10
- 二二 兔胆小 10
- 跋《况义》后 11

附：况义补

- 一 黑说 12
- 二 蛭蝨传 12
- 三 鹰鸢说寓言警句 13
- 四 鸡伏蛇卵 13
- 五 鹤误入捕鹅网 14
- 六 凤判鸢鹰优劣 14
- 七 鸟兽大战 14
- 八 渴蛙入井 15
- 九 鹰斗蛇 15
- 一〇 鹰与布谷 16
- 一一 蛙张腹比牛 16
- 一二 蛇害救者 17
- 一三 鹰挟龟飞 17
- 一四 蝇死于蜜 18

- 一五 破像得金 18
一六 樟取祸获免害 18

意拾喻言

小引 23

- 一 豺烹羊 23
二 鸡公珍珠 23
三 狮熊争食 24
四 鹅生金蛋 24
五 犬影 24
六 狮驴同猎 25
七 豺求白鹤 25
八 二鼠 25
九 农夫救蛇 26
一〇 狮驴争气 26
一一 狮蚊比艺 26
一二 狼受犬骗 27
一三 驴穿狮皮 27
一四 鸦插假毛 27
一五 鹰龟 28
一六 龟兔 28
一七 鸡斗 28
一八 黑白狗龔 29
一九 狐指骂蒲提 29
二〇 孩子打蛤 29
二一 蛤龔水牛 30
二二 鹰猫猪同居 30
二三 马思报鹿仇 31
二四 蜂针人熊 31

- 二五 猎户逐兔 31
二六 四肢反叛 32
二七 鸦狐 32
二八 裁缝戏法 32
二九 洗染布各业 33
三〇 瓦铁缸同行 33
三一 狐与山羊 33
三二 牛狗同群 34
三三 眇鹿失计 34
三四 愚夫求财 34
三五 老人悔死 35
三六 齐人妻妾 35
三七 雁鹤同网 36
三八 鸦效鹰能 36
三九 束木譬喻 36
四〇 大山怀孕 37
四一 猎主责犬 37
四二 战马欺驴 37
四三 鹿照水 38
四四 鸡抱蛇蛋 38
四五 鼓手辩理 38
四六 驴犬妒宠 39
四七 报恩鼠 39
四八 蛤求北帝 40
四九 毒蛇咬铤 40
五〇 羊与狼盟 40
五一 斧头求柄 41
五二 鹿求牛救 41
五三 鹿入狮穴 42
五四 日风相赌 42
五五 农夫遗训 42

五六	狐鹤相交	43
五七	车夫求佛	43
五八	义犬吠盗	43
五九	鸟误靠鱼	44
六〇	驴马同途	44
六一	驴不自量	45
六二	驯犬野狼	45
六三	狼计不行	45
六四	狼断羊案	46
六五	愚夫痴爱	46
六六	鸡鹁同伺	47
六七	纵子自害	47
六八	指头露奸	47
六九	鸦欺羊善	48
七〇	业主贪心	48
七一	杉苇刚柔	49
七二	荒唐受驳	49
七三	意拾劝世	49
七四	野猪自护	50
七五	猴君狐臣	50
七六	牧童说谎	51
七七	人狮论理	51
七八	鼠防猫害	51
七九	星者自误	52
八〇	鳅鲈皆亡	52
八一	老蟹训子	52
八二	真神见像	53

附：《意拾喻言》叙 54

海国妙喻

序	57
一	蝇语 58
二	踏绳 58
三	守分 59
四	鼠防猫 59
五	犬慧 60
六	救蛇 60
七	狐鹤酬答 60
八	贼案 61
九	二鼠 62
一〇	学飞 62
一一	喜媚 63
一二	忘恩 63
一三	求死 63
一四	金蛋 64
一五	肉影 64
一六	柔胜刚 64
一七	虫言 65
一八	鹿求牛救 66
一九	丧驴 66
二〇	觅食 67
二一	二贤 67
二二	纳谏 68
二三	人狮论理 68
二四	斧头求柄 69
二五	多虑 69
二六	说谎 69
二七	木条一束 70

二八 罗网 70
二九 鹿入狮穴 72
三〇 捕影 72
三一 犬劝 72
三二 二友拾遗 73
三三 人意难全 73
三四 争胜 74
三五 美女 74
三六 骗狼 75
三七 磨牙 75
三八 缓以救急 75
三九 献谗 76
四〇 车夫 77
四一 鹰避风雨 77
四二 假威 77
四三 腐儒 78
四四 归去来 78
四五 狮驴争气 79
四六 二蛙 79
四七 飞鸟靠鱼 80
四八 星者自误 80
四九 解纷 81
五〇 锈镰 81
五一 葡萄味苦 82
五二 炎凉情态 82
五三 蝙蝠 83
五四 抛锚 83
五五 狮蚊比艺 84
五六 自负 84
五七 蟋蟀叹 84

五八 农人 85
五九 驴马同途 85
六〇 吹角 86
六一 白鸽 86
六二 荒唐 87
六三 争食 87
六四 密嘱慎交 87
六五 窥镜 88
六六 眶骨 88
六七 滴雨落海 89
六八 金索日短 90
六九 粉蝶 90
七〇 铁猫 91
书后 92

伊索寓言

序 95
一 狮获鼠报 97
二 狼与小羊 97
三 驴效草虫 98
四 鹭应狼募 98
五 农夫谕诸子 98
六 蝙蝠变语 99
七 鸡无用宝石 99
八 燕乌炫羽 100
九 狮王敕令 100
一〇 狗卧当阍 100
一一 蚊曝粟 101

- 一二 烧炭翁与业馑者 101
一三 捕蝗童子 101
一四 龟兔赛跑 102
一五 渔者吹箫 102
一六 狗衔肉过桥 102
一七 犊车过狭巷 103
一八 盲鼈 103
一九 牧人亡犊 103
二〇 鹿畏狗 104
二一 驴狐友而逢狮 104
二二 蝇死蜜 104
二三 狮诞仅一子 105
二四 农夫与蛇 105
二五 人狮争勇 106
二六 柿树与苹果树争美 106
二七 鹤入捕鹤网 106
二八 逐鼠大哄 107
二九 人熊自表 107
三〇 龟欲飞 107
三一 狐堕智井 108
三二 狼蒙羊皮 108
三三 乌濯羽 109
三四 鸽碰壁 109
三五 狮请婚 109
三六 车轴之鸣 109
三七 鹤死带石 110
三八 狮老计 110
三九 断尾狐 110
四〇 二人遇熊 111
四一 健跳证 111
四二 狗据草 111
四三 牧人碎羊角 112
四四 人瘞金 112
四五 猪羊同圈 112
四六 群蛙求君 113
四七 小儿取栗 113
四八 农蛇寻仇 114
四九 狐调狮 114
五〇 析人刷马 114
五一 驴骡共负载 115
五二 驴媚主 115
五三 牛谋灭屠 116
五四 牧童谎语 116
五五 驴驮盐 116
五六 犬系铃 117
五七 牧者与山羊 117
五八 中年眷二妇 118
五九 病鹿 118
六〇 童手触草痛 118
六一 占星落蜃 119
六二 狼说羊去狗 119
六三 猫妆医 119
六四 鸦傅众羽 120
六五 小羊乘屋 120
六六 盲姬对医 120
六七 母蛙鼓腹 121
六八 老圃策子以勤 121
六九 黄犊为牲 122
七〇 二雄鸡相斗 122
七一 老骥挽磨 122

- 七二 骑士秣马 123
 七三 四肢叛腹心 123
 七四 杀鸡失晨 123
 七五 葡萄复仇 124
 七六 猴为狐算 124
 七七 “最美者猴儿” 124
 七八 鸽请鹰拒隼 125
 七九 猪龙斗鲸 125
 八〇 燕卵为蛇所食 125
 八一 瓦缶与铜盃 126
 八二 狼受牧教 126
 八三 母蟹教子行 126
 八四 祈晴与望雨 126
 八五 子盗而母励 127
 八六 老人负薪 127
 八七 老松笑荆棘 128
 八八 濯黑奴 128
 八九 鼠蛙同系 128
 九〇 狼乞水 129
 九一 酒瓶馀馨 129
 九二 医瘕狗伤 129
 九三 渔猎易物 129
 九四 狐赚鸡肉 130
 九五 剪毛损肉 130
 九六 驴登屋舞 130
 九七 鹿匿牛栖 131
 九八 猎狗与守狗 131
 九九 驴狮共猎 131
 一〇〇 狮与猪龙盟 132
 一〇一 鹰伤箭羽 132
 一〇二 鸢病祈神 132
 一〇三 狮彘争饮 133
 一〇四 系铃计 133
 一〇五 眇鹿 133
 一〇六 鼠大将 134
 一〇七 贩枣渡海 134
 一〇八 狮畏鸡鸣 134
 一〇九 河伯晋海 135
 一一〇 野彘砺牙 135
 一一一 发财痴计 135
 一一二 蜂请帝赐针 135
 一一三 狼调狗 136
 一一四 驴驮神像 136
 一一五 自卫所业 136
 一一六 犬见机 137
 一一七 狗老惫 137
 一一八 吾与吾辈 137
 一一九 狮且死 138
 一二〇 狼羨牧食羊 138
 一二一 望觚得漂木 138
 一二二 争赁驴影 139
 一二三 驴请易主 139
 一二四 神问其像价 139
 一二五 指背口 140
 一二六 橡拔草偃 140
 一二七 捕狮不成 141
 一二八 狮夺狼食 141
 一二九 捕禽者待客 141
 一三〇 蚁报鸽恩 142
 一三一 兔病怯 142

- 一三二 猴撒网 142
- 一三三 鹄度曲而免 142
- 一三四 鹿入狮穴 143
- 一三五 渔者得小鱼 143
- 一三六 猎问狮迹 143
- 一三七 狐困橡心 143
- 一三八 二蟆议迁 144
- 一三九 灯傲日 144
- 一四〇 驼答人 144
- 一四一 终则拾驴行 145
- 一四二 猫计诱鼠 145
- 一四三 牛窘于鼠 146
- 一四四 狗宴其友 146
- 一四五 猴舞被妒 147
- 一四六 盗杀鸡 147
- 一四七 烧狐焚田 147
- 一四八 行人侧卧 148
- 一四九 海鸥吞鱼 148
- 一五〇 狐得利 148
- 一五一 天无道乎 148
- 一五二 鹰报德 149
- 一五三 狐豹争美 149
- 一五四 狮逐鹿失兔 149
- 一五五 祷不如毁 150
- 一五六 狮驴狐共猎 150
- 一五七 牛落魄 150
- 一五八 嘲奔发 151
- 一五九 橡神笈天 151
- 一六〇 爱可杀 151
- 一六一 狗不及兔 151
- 一六二 狗谏 152
- 一六三 橡叹 152
- 一六四 蛇与蜂偕亡 152
- 一六五 孔雀傲尾 153
- 一六六 杀鸡取卵 153
- 一六七 蛙语驴 153
- 一六八 鸦妒鹊 153
- 一六九 橡神授斧柄 154
- 一七〇 狗降狼而死 154
- 一七一 牛杀狮儿 155
- 一七二 狮不敌射使 155
- 一七三 驼不足惧 155
- 一七四 狐食蟹 155
- 一七五 驴答主 156
- 一七六 狐不驱蝇说 156
- 一七七 贪妇育伏雌 157
- 一七八 鸡效马嘶 157
- 一七九 兔怨猎犬 157
- 一八〇 兔求狐助 157
- 一八一 牛卖老 158
- 一八二 鹿请粮于羊 158
- 一八三 猫间鹰毳 158
- 一八四 狼号狮 158
- 一八五 骡父为驴 159
- 一八六 二蟆所处 159
- 一八七 巫不自知休咎 159
- 一八八 鹰报恩 160
- 一八九 渴鸦饮瓶 160
- 一九〇 盗窃衣 160
- 一九一 鹿食葡萄叶 161